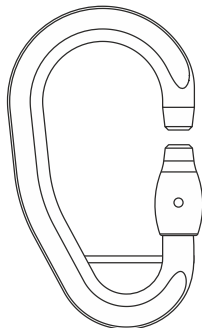


DESCRIPTION • DESCRIZIONE

1



EN 795:12/B  
EN 15567-1:07

**EN** - The Personal Protective Equipment Class III **629.084** called **ZAZA2 CS CONNECTOR EVO** (fig. 1), is an anchor device certified according to EN 795:2012 Class B and EN 15567-1:2007, suitable on wire steel rope with diameter between 12mm and 13mm.

**IT** - Il Dispositivo di Protezione Individuale di classe III **629.084** denominato **ZAZA2 CS CONNECTOR EVO** (fig. 1) è un dispositivo di ancoraggio conforme alle norme EN 795:2012 classe B e EN 15567-1:2007 per l'utilizzo su cavi metallici con diametri compresi tra 12mm e 13mm.

**FR** - Les Équipements de Protection Individuelle de classe III **629.084** dénommé **ZAZA2 CS CONNECTOR EVO** (fig. 1) c'est un dispositif d'ancrage conforme aux normes EN 795:2012 classe B et EN 15567-1:2007 pour l'emploi sur des câbles en métal ayant les diamètres entre 12mm et 13mm.

**DE** - Die persönlichen Schutzausrüstungen der Klasse III **629.084** genannt **ZAZA2 CS CONNECTOR EVO** (fig. 1) ist ein Anschlagvorrichtung nach EN 795:2012 Klasse B und EN 15567-1:2007 für die Verwendung auf Metallseilen von 12mm bis 13mm.

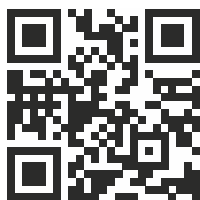
DESCRIPTION • BESCHREIBUNG



**ZAZA2 CS CONNECTOR EVO**

**629.084**

[www.kong.it](http://www.kong.it)



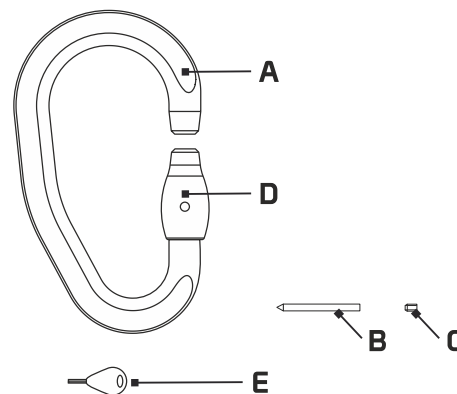
Stáhněte si překlad ve vašem jazyce - Laden Sie die Übersetzung in Ihrer Sprache herunter - Download the translation in your language - Bájate la traducción en tu idioma - Télécharger la traduction dans votre langue - Scarica la traduzione nella tua lingua - Download de vertaling in je eigen taal - Pobierz tłumaczenie w twoim języku - Faça o download da tradução no seu idioma - Скачайте перевод на ваш язык - 下载您语言版本的手册

**KONG s.p.a.**

Via XXV Aprile, 4 - (zona industriale)

NOMENCLATURE • NOMENCLATURA

2



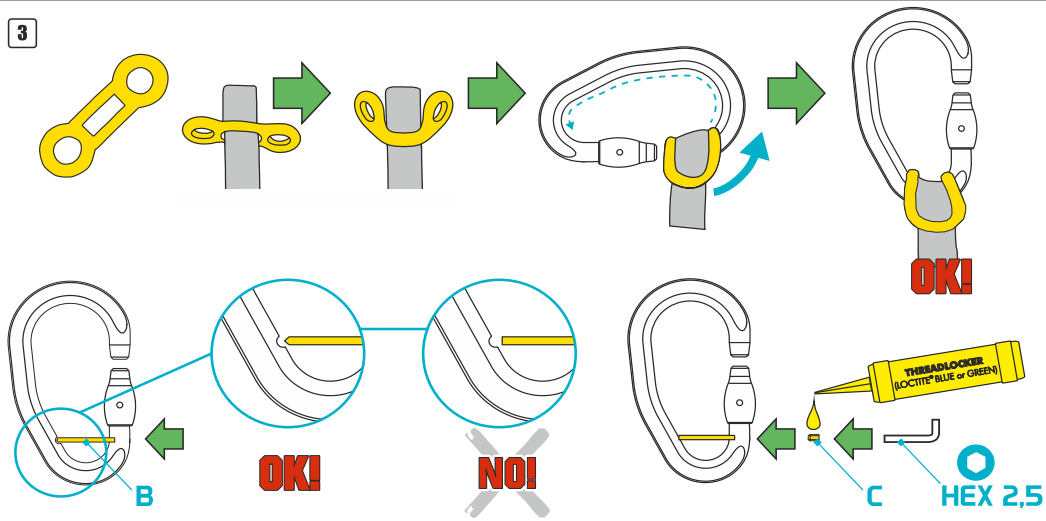
**EN:** (A) Stainless steel body, (B) Stainless steel bar for lanyard locking, (C) Galvanized steel grub screw, (D) Stainless steel gate, (E) Key for removal in case of emergency evacuation (not supplied).

**IT:** (A) Corpo in acciaio inossidabile, (B) Barretta di bloccaggio della lanyard in acciaio inossidabile, (C) Grano filettato in acciaio zincato, (D) Ghiera in acciaio inossidabile, (E) Chiave per la rimozione in caso di evacuazione d'emergenza (non in dotazione).

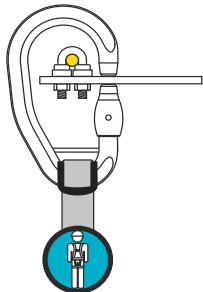
**FR:** (A) Corps en acier inoxydable, (B) Barrette de blocage de la longe en acier inoxydable, (C) Vis fileté en acier galvanisé, (D) Virole d'ouverture, (E) Clé pour le retrait en cas d'évacuation d'urgence (non fournie).

**DE:** (A) Körper aus Edelstahl, (B) Positionierungsstift der Longe aus Edelstahl, (C) Gewindestift aus galvanisiertem Stahl, (D) Schraubverschluss aus Edelstahl, (E) Schlüssel zum Entfernen bei Notfalleвакуierung (nicht mitgeliefert).

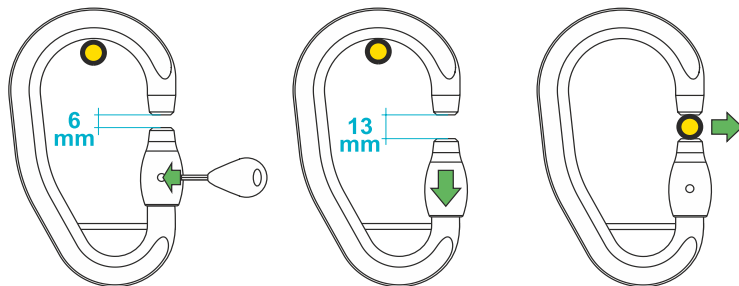
3



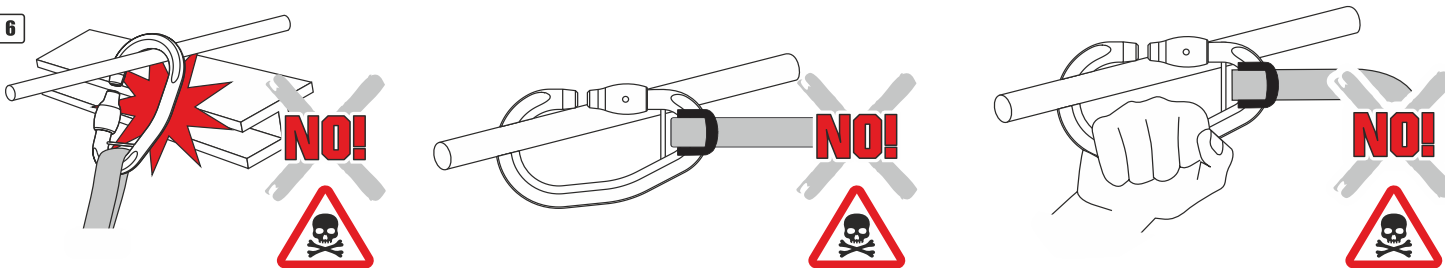
4



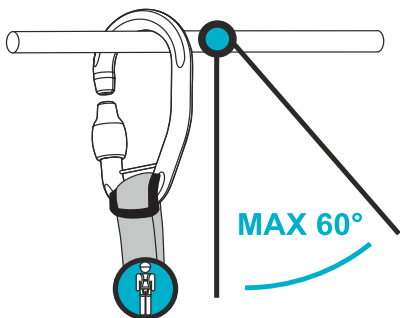
5



6



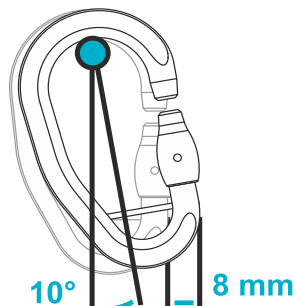
7



8



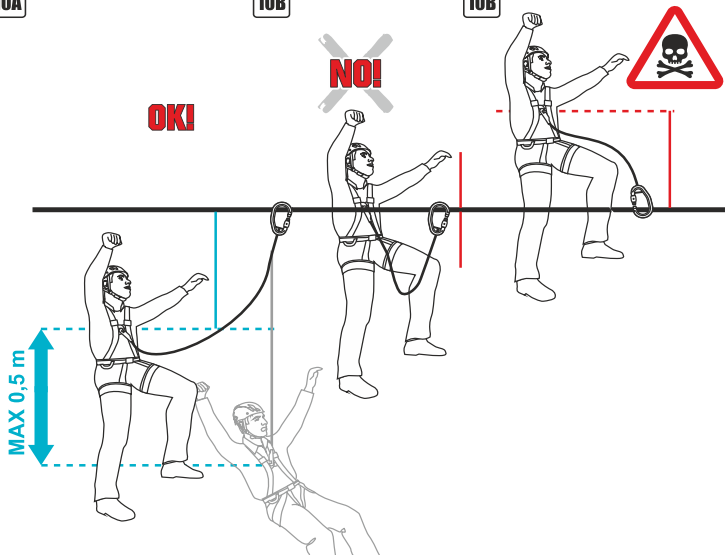
9



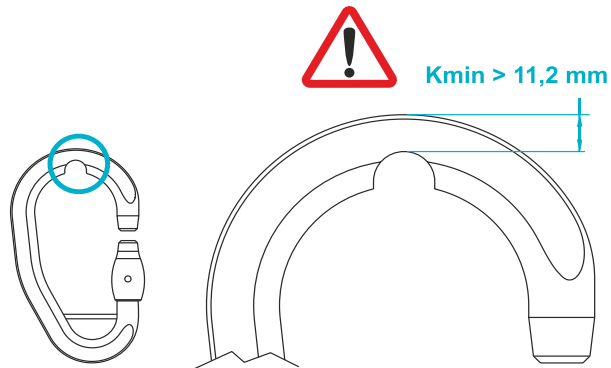
10A

10B

10B



11



**8 – SPECIFIC INFORMATION**

Fig. 3 - Proper installation of the lanyard (delivered separately) and the locking bar (B). **Warning: is mandatory to install the lanyard locking bar (B).**

Fig. 4 - Proper installation of the device.

Fig. 5 - How to remove for emergency evacuation and key usage (E).

Fig. 6 - Examples of incorrect and dangerous use.

Fig. 7 - Example of correct use

**Important:**

- The installation of anchor devices must be carried out by competent people and verified by calculation or testing,
- Check carefully the suitability of the structure and the anchor point as a function of load (up to 15 kN) transmitted from the device during use and its direction of application (Fig. 8),
- If the marking of the anchor device is not visible after installation, is necessary to copy it on a sign to be applied in the immediate proximity,
- The device should only be used as protective equipment against falls from a height and not to lift materials,
- Maximum displacement of the device in the condition of application of the whole load - Fig. 9,
- It is recommended that the anchor device is marked with the date of the last inspection carried out.

**Warning, beware of death:**

- **When the anchor device is used as part of a fall arrest system, the user has to be equipped with suitable devices (eg. Energy absorbers) that protects from dynamic forces exerted on the user during the arrest of a fall to a maximum of 6 kN,**
- **These systems do not absorb energy, it is forbidden to use them on the Via Ferrata (as defined by EN 958),**
- **The anchorage point must comply with regulations enforced and must always be placed above the user: the potential falling height must always be lower than 0.5 m (Fig. 10).**

**Note:** The installer of the anchorage devices, when set as required for the devices EN 795 and EN 15567-1 must issue to the client the installation documentation, signed by the same, containing at least the following information: address and location of the installation, the name and address of the company that performed the installation, the name of the person in charge of the installation, the identification of the anchoring device, methods and data relating to the fixing system, the schematic plan of installation to display to the users. This documentation must be kept by the purchaser for recording subsequent inspections of the anchor device.

**9 - PRE AND POST USE CONTROLS**

Before and after use make sure that the device is in efficient condition and working properly, particularly check:

- is suitable for the use you intend to make of it,
- does not presents signs of cracks or wear,
- has not been mechanically deformed, in particular check the dimensions shown in fig. 5,
- markings are still readable.

Check that:

- the wear of the body (A), generated by the sliding of metal cables (Fig. 11), is not higher than 20% of the initial size (Kmin: 11,2mm),
- the locking bar of the lanyard (B), the grub crew (C) and the gate (D) are locked on the body (A).

**CERTIFIED BY • CERTIFICATO DA**

NB n° 0123  
TÜV SÜD Product  
Service GmbH  
Daimlerstraße 11  
85748 Garching - Germany

Download the declaration of conformity at:  
Scarica la dichiarazione di conformità a :  
Télécharger la déclaration de conformité à:  
Laden Sie die Konformitätserklärung herunter zu:



[www.kong.it](http://www.kong.it)

**CERTIFIÉ PAR • ZERTIFIZIERT VON****MARKING • MARCATURA**

Conformity to Directive 89/686/EEC

0426

Notified body for production inspection:

ITALCERT Viale Sarca, 336 - 20126 Milano - Italia

EN 795/B:12  
EN 15567-1:07  
Conformity to European Norm

◀▶ ..... kN

Max load in this position:



1 kN = ~ 102 kgf



The anchor device shall be for the use of one user only



Always read and follow the information supplied by the manufacturer



Wire steel rope diameter range  
Gamma di diametri del cavo d'acciaio  
Gamme de diamètre de câbles en acier  
Drahtseildurchmesserbereich